

CURSO 2019-2020

DOBLE GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN Y DERECHO

ÚLTIMA MODIFICACIÓN 29 DE NOVIEMBRE DE 2019

Ya se ha realizado la distribución de aulas y de grupos de las asignaturas del segundo cuatrimestre y se han realizado algunas modificaciones respecto la asignación que figuraba en la anterior versión.

Independientemente del grupo asignado en la automatricula, los alumnos pertenecerán al grupo que figure en estos horarios.

Los horarios de las asignaturas correspondientes al Grado en Derecho se pueden ver desde este [enlace](#).

PRIMER CUATRIMESTRE: ASIGNATURAS BÁSICAS Y OBLIGATORIAS

[CURSO 1º](#)

[CURSO 2º](#)

[CURSO 4º](#)

[CURSO 5º](#)

[CURSO 6º](#)

SEGUNDO CUATRIMESTRE: ASIGNATURAS BÁSICAS Y OBLIGATORIAS

[CURSO 1º](#)

[CURSO 2º](#)

[CURSO 4º](#)

[CURSO 5º](#)

[CURSO 6º](#)

PRIMER CURSO – PRIMER CUATRIMESTRE CURSO 19/20

Horario hasta el 31 de octubre

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
8:10 – 9:00					
9:10 - 11:00	<p>101401 Lengua Española I Plenaria (José M. Bustos) Aula 2</p>	<p>101414 Fundamentos para Traducción 1ª Lengua Ext. Inglés Grupo 2 (África Vidal) Aula 4</p> <p>101415 Fundamentos para Traducción 1ª Lengua Ext. Francés (Cristina Valderrey) Aula 16</p> <p>101416 Fundamentos para Traducción 1ª Lengua Ext. Alemán (Claudia Toda y Beatriz de la Fuente) Aula 11</p>	<p>101401 Lengua Española I Grupo 3 (José M. Bustos) Aula 7</p>	<p>101401 Lengua Española I Grupo 2 (José M. Bustos) Aula 7</p>	<p>101403 1ª Lengua Extranjera I Inglés Grupo 2 (Elena Rodríguez y Anna Quinault) Aula 12</p> <p>101414 Fundamentos para Traducción 1ª Lengua Ext. Inglés Grupo 1 (África Vidal) Aula 6</p>
11:10 -13:00	<p>101403 1ª Lengua Extranjera I Inglés Grupo 1 (Elena Rodríguez y Anna Quinault) Aula 12</p> <p>101404 1ª Lengua Extranjera I Francés (Mª Noëlle García) Aula 16</p> <p>101405 1ª Lengua Extranjera I Alemán (Mª Ángeles Recio) Aula 11</p>		<p>101403 1ª Lengua Extranjera I Inglés Grupo 2 (Elena Rodríguez y Anna Quinault) Aula 2</p> <p>101404 1ª Lengua Extranjera I Francés (Mª Noëlle García) Aula 16</p> <p>101414 Fundamentos para Traducción 1ª Lengua Ext. Inglés Grupo 1 (África Vidal) Aula 4</p> <p>101405 1ª Lengua Extranjera I Alemán (Mª Ángeles Recio) Aula 9</p>	<p>101403 1ª Lengua Extranjera I Inglés Grupo 1 (Elena Rodríguez y Anna Quinault) Aula 12</p> <p>101414 Fundamentos para Traducción 1ª Lengua Ext. Inglés Grupo 2 (África Vidal) Aula 4</p> <p>101416 Fundamentos para Traducción 1ª Lengua Ext. Alemán (Claudia Toda y Beatriz de la Fuente) Aula 11</p> <p>101415 Fundamentos para Traducción 1ª Lengua Ext. Francés (Cristina Valderrey) Aula 15</p>	<p>101401 Lengua Española I Grupo 1 (José M. Bustos) Aula 7</p>

Lengua española I

Grupo 1: Primer apellido entre la A y García Varela

Grupo 2: Primer apellido entre Girón y Pérez Reinoso

Grupo 3: Primer apellido entre Pinto y la Z

Lengua Extranjera I Inglés y Fundamentos para Traducción 1ª Lengua Extranjera Inglés

Grupo 1: Alumnos con primer apellido entre la A y Lobo

Grupo 2: Alumnos con primer apellido entre López y la Z

PRIMER CURSO 19/20

Horario a partir del 4 de noviembre

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9:10 - 11:00	101401 Lengua Española I Plenaria (José M. Bustos) Aula 2		101401 Lengua Española I Grupo 3 (José M. Bustos) Aula 7	101401 Lengua Española I Grupo 2 (José M. Bustos) Aula 7	101403 1ª Lengua Extranjera I Inglés Grupo 2 (Elena Rodríguez y Anna Quinault) Aula 12 101401 Lengua Española I Grupo 1 (José M. Bustos) Aula 7
11:10 -13:00	101403 1ª Lengua Extranjera I Inglés Grupo 1 (Elena Rodríguez y Anna Quinault) Aula 12 101404 1ª Lengua Extranjera I Francés (Mª Noëlle García) Aula 16 101405 1ª Lengua Extranjera I Alemán (Mª Ángeles Recio) Aula 11		101403 1ª Lengua Extranjera I Inglés Grupo 2 (Elena Rodríguez y Anna Quinault) Aula 2 101404 1ª Lengua Extranjera I Francés (Mª Noëlle García) Aula 16 101405 1ª Lengua Extranjera I Alemán (Mª Ángeles Recio) Aula 9	101403 1ª Lengua Extranjera I Inglés Grupo 1 (Elena Rodríguez y Anna Quinault) Aula 12	101413 Recursos Lexicográficos para la Traducción Gr. 1 (José A. Torijano y Teresa Fuentes) Aula 6

SEGUNDO CURSO– PRIMER CUATRIMESTRE 19/20

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9:10 - 11:00	<p>101426 Traducción Inversa 1ª Lengua Extr. Francés (Mª Noëlle García) Aula 16</p> <p>101427 Traducción Inversa 1ª Lengua Extr. Alemán (Silvia Roiss) Aula 9</p> <p>101425 Traducción Inversa 1ª Lengua Extr. Inglés Grupo 1 (Elena Rodríguez y Anna Quinault) Aula 15</p>	<p>101425 Traducción Inversa 1ª Lengua Extr. Inglés Grupo 2 (Elena Rodríguez y Anna Quinault) Aula 12</p>	<p>101425 Traducción Inversa 1ª Lengua Extr. Inglés Grupo 1 (Elena Rodríguez y Anna Quinault) Aula 12</p> <p>101427 Traducción Inversa 1ª Lengua Extr. Alemán (Silvia Roiss) Aula 8</p> <p>101426 Traducción Inversa 1ª Lengua Extr. Francés (Mª Noëlle García) Aula 16</p>	<p>101425 Traducción Inversa 1ª Lengua Extr. Inglés Grupo 2 (Elena Rodríguez y Anna Quinault) Aula 2</p>	
11:10 - 13:00		<p>101417 Segunda Lengua Extr. I Inglés (Amalia Méndez y Laura González) Aula 15</p> <p>104634 Segunda Lengua Extr. I Japonés (Sayaka Kato) Aula 13</p> <p>101419 Segunda Lengua Extr. I Alemán (Mª Ángeles Recio) Aula 9</p>	<p>101418 Segunda Lengua Extr. I Francés (Mª Elena Abeledo y Chloe Signès) Aula 12</p>	<p>101419 Segunda Lengua Extr. I Alemán (Mª Ángeles Recio) Aula 13</p>	<p>101417 Segunda Lengua Extr. I Inglés (Amalia Méndez y Laura González) Aula 2</p> <p>101418 Segunda Lengua Extr. I Francés (Mª Elena Abeledo y Chloe Signès) Aula 3</p> <p>104634 Segunda Lengua Extr. I Japonés (Sayaka Kato) Aula 11</p>
13:10 - 15:00	<p>101429 Introducción al Lenguaje Científico-Técnico* (Bertha Gutiérrez) Presencial Aula 4</p>		<p>101447 Lengua Española III (Teresa Fuentes y Agustín Torijano) Presencial Aula 2</p>		

Traducción inversa 1ª Lengua Extranjera Inglés

Grupo 1: Alumnos de segundo con primer apellido entre la A y González Verdeja

Grupo 2: Alumnos de segundo con primer apellido entre Guntin y la Z

Notas: Introducción al lenguaje científico-técnico: Esta asignatura tiene previstas unas sesiones presenciales a lo largo del cuatrimestre, que se anunciarán el primer día de clase, que será el 16 de septiembre a las 13,45 horas y también se convocarán oportunamente mediante la Plataforma Studium.

Lengua Española III se imparte on line. Se celebrarán las siguientes sesiones presenciales: 18 de septiembre, 9 de octubre, 6 de noviembre y 11 de diciembre. La duración de estas clases será de 1 hora.

CUARTO CURSO – PRIMER CUATRIMESTRE CURSO 19/20

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9:10 - 11:00	<p>101435 Traducción Jurídica y/o Económica 1ºLengua Extr. Francés (Ángela Flores, Cristina Valderrey) Informática 1</p> <p>101436 Traducción Jurídica y/o Económica 1ºLengua Extr. Alemán (Iris Holl) Aula 8</p>			<p>101430 Recursos Tecnológicos para la Traducción Gr. 1 (Emilio Rodríguez) Informática 3</p>	
11:10 13:00	<p>101430* Recursos Tecnológicos para la Traducción Plenaria (Emilio Rodríguez) Aula 2</p>	<p>101430 Recursos Tecnológicos para la Traducción Gr. 3 (Emilio Rodríguez) Informática 3</p>	<p>101434 Traducción Jurídica y/o Económica 1ºLengua Extr. Inglés -Grupo 1 (Rosario Martín) Informática 3</p> <p>101435 Traducción Jurídica y/o Económica 1ºLengua Extr. Francés (Ángela Flores, Cristina Valderrey) Aula 14</p> <p>101436 Traducción Jurídica y/o Económica 1ºLengua Extr. Alemán (Iris Holl) Aula 10</p>	<p>101434 Traducción Jurídica y/o Económica 1ºLengua Extr. Inglés - Grupo 2 (Rosario Martín) Informática 3</p>	<p>101434 Traducción Jurídica y/o Económica 1ºLengua Extr. Inglés-Grupo 1 (Rosario Martín) Informática 3</p>
13:10 -15:00		<p>101434 Traducción Jurídica y/o Económica 1ºLengua Extr. Inglés -Grupo 2 (Rosario Martín) Informática 3</p>	<p>101430 Recursos Tecnológicos para la Traducción Gr. 2 (Emilio Rodríguez) Informática 3</p>		

**La asignatura Recursos Tecnológicos para la Traducción se impartirá de 12:10 a 14 horas (en algunas fechas que indicará el profesor, esta asignatura se impartirá de 12:10 a 13 horas)*

Revisado 29 de noviembre de 2019

Recursos Tecnológicos para la Traducción

Grupo 1: Alumnos con primer apellido entre A y Gallo

Grupo 2: Alumnos con primer apellido entre Gilabert y Montes Solís

Grupo 3: Alumnos con primer apellido entre Mosterio y la Z

Traducción Jurídico-económica 1ª Lengua Extranjera Inglés

Grupo 1: Alumnos con primer apellido entre la A e Izquierdo

Grupo 2: Alumnos con primer apellido entre Jal y la Z

QUINTO CURSO – PRIMER CUATRIMESTRE CURSO 19/20

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9:10 - 11:00	<p>101438 Fundamentos de Interpretación 1ª Lengua Extrt. Inglés Grupo 2 (Elena Palacio) Aula 4</p>	<p>101438 Fundamentos de Interpretación 1ª Lengua Extrt. Inglés -Grupo 1 (Mª José Espinoza) Aula 7</p> <p>101439 Fundamentos de Interpretación 1ª Lengua Extrt. Francés (Iciar Alonso) Aula 15</p> <p>101440 Fundamentos de Interpretación 1ª Lengua Extrt. Alemán (Manuel de la Cruz) Aula 10</p>	<p>101441 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Inglés (Amalia Méndez y María Cantarero) Aula 15</p> <p>101442 Traducción Directa II 2ª Leng. Extr. Francés (Goedele de Sterck) Aula 4</p> <p>101443 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Alemán (Belén Santana) Aula 2</p> <p>104637 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Japonés (Daniel Ruiz) Aula 10</p>	<p>104618 Lengua Española IV – Grupo 2 (Jorge Sánchez) Aula 12</p>	<p>101441 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Inglés (Amalia Méndez y María Cantarero) Aula 14</p> <p>101442 Traducción Directa II 2ª Leng. Extr. Francés (Goedele de Sterck) Aula 6</p> <p>101443 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Alemán (Belén Santana) Aula 15</p> <p>104637 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Japonés (Daniel Ruiz) Aula 10</p>
11:10- 13:00		<p>104618 Lengua Española IV – Grupo 1 (Jorge Sánchez) Aula 4</p>	<p>101438 Fundamentos de Interpretación 1ª Lengua Extrt. Inglés - Grupo 2 (Elena Palacio) Aula 7</p>	<p>101438 Fundamentos de Interpretación 1ª Lengua Extrt. Inglés Grupo 1 (Mª José Espinoza) Aula 7</p> <p>101439 Fundamentos de Interpretación 1ª Lengua Extrt. Francés (Iciar Alonso) Aula 3</p> <p>101440 Fundamentos de Interpretación 1ª Lengua Extrt. Alemán (Manuel de la Cruz) Aula 9</p>	

13:10-14:00	104618 Lengua Española IV Plenaria (Jorge Sánchez) Aula 2				
-------------	---	--	--	--	--

Lengua Española IV y Fundamentos de interpretación 1ª Lengua Extranjera Inglés

Grupo 1: Alumnos con primer apellido entre la A e Izquierdo

Grupo 2: Alumnos con primer apellido entre Jal y la Z

SEXTO CURSO – PRIMER CUATRIMESTRE CURSO 19/20

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9:10 - 11:00	<p align="center">101452 Traducción Especializada Inversa 1º Lengua Extr. Inglés – Grupo 1 (Daniel Linder) Aula 12</p>	<p align="center">101452 Traducción Especializada Inversa 1º Lengua Extr. Inglés - Grupo 2 (Daniel Linder) Aula 2 (hasta 30 octubre) Aula 6 (desde 1 noviembre)</p> <p align="center">101453 Traducción Especializada Inversa 1º Lengua Extr. Francés (Chloe Signès) Aula 14</p> <p align="center">101454 Traducción Especializada Inversa 1º Lengua Extr. Alemán (Silvia Roiss, Petra Zimmermann) Aula 9</p>		<p align="center">101453 Traducción Especializada Inversa 1º Lengua Extr. Francés (Chloe Signès) Aula 16</p> <p align="center">101454 Traducción Especializada Inversa 1º Lengua Extr. Alemán (Silvia Roiss, Petra Zimmermann) Aula 13</p> <p align="center">101452 Traducción Especializada Inversa 1º Lengua Extr. Inglés – Grupo 1 (Daniel Linder) Aula 6</p>	<p align="center">101457 Seminario de Traducción I 1ª Lengua Extr. Inglés (Laura Gonzáles) Aula 2</p> <p align="center">101468 Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Alemán (Manuel de la Cruz) Laboratorio 1</p> <p align="center">101467 Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Francés (Iciar Alonso) Laboratorio 2</p>
11:10 -13:00		<p align="center">101467 Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Francés (Iciar Alonso) Laboratorio 1</p> <p align="center">101468 Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Alemán (Manuel de la Cruz) Laboratorio 2</p>	<p align="center">101458 Seminario de Traducción I 1ª Lengua Extr. Francés (Goedele de Sterck) Aula 15</p> <p align="center">101459 Seminario de Traducción I 1ª Lengua Extr. Alemán (Beatriz de la Fuente) Aula 11</p>	<p align="center">101466 Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Inglés (Elena Palacio) Laboratorio 1</p>	<p align="center">101458 Seminario de Traducción I 1ª Lengua Extr. Francés (Goedele de Sterck) Aula 15</p> <p align="center">101459 Seminario de Traducción I 1ª Lengua Extr. Alemán (Beatriz de la Fuente) Aula 8</p> <p align="center">101452 Traducción Especializada Inversa 1º Lengua Extr. Inglés – Grupo 2 (Daniel Linder) Aula 12</p>

13:10 - 15:00	101466 Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Inglés (Elena Palacio) Laboratorio 2	101457 Seminario de Traducción I 1ª Lengua Extr. Inglés (Laura Gonzáles) Aula 12			
---------------	---	--	--	--	--

Traducción Especializada Inversa 1ª Lengua Extranjera Inglés

Grupo 1: Alumnos con primer apellido entre la A e Iglesias

Grupo 2: Alumnos con primer apellido entre Izquierdo y la Z

PRIMER CURSO – SEGUNDO CUATRIMESTRE CURSO 19/20

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9:10 11:00		101402 Lengua Española II Plenaria (Jorge Sánchez y José M. Bustos) Aula 2	101402 Lengua Española II Gr. 1 (Jorge Sánchez y José M. Bustos) Aula 7	101406 1ª Lengua Extranjera II Inglés Gr. 2 (Elena Rodríguez, Anna Quinault y Daniel Linder) Aula 12 101407** 1ª Lengua Extranjera II Francés (Mª Noëlle García y Elena Abeledo) Aula 15 101408 1ª Lengua Extranjera II Alemán (Silvia Roiss) Aula 9 101410 Traducción Directa 1ª Lengua Extr. Inglés Gr. 1 (Ovidi Carbonell, Rosario Martín, Cristina Carrasco) Aula 4	
11:10 13:00	101406 1ª Lengua Extranjera II Inglés Gr. 1 (Elena Rodríguez, Anna Quinault y Daniel Linder) Aula 12 101410 Traducción Directa 1ª Lengua Extr. Inglés Gr. 2 (Ovidi Carbonell, Rosario Martín, Cristina Carrasco) Aula 4 101412 Traducción Directa 1ª Lengua Extr. Alemán (Claudia Toda) Aula 11	101406 1ª Lengua Extranjera II Inglés Gr. 2 (Elena Rodríguez, Anna Quinault y Daniel Linder) Aula 12 101407** 1ª Lengua Extranjera II Francés (Mª Noëlle García y Elena Abeledo) Aula 15 101408 1ª Lengua Extranjera II Alemán (Silvia Roiss) Aula 11	101406 1ª Lengua Extranjera II Inglés Gr. 1 (Elena Rodríguez, Anna Quinault y Daniel Linder) Aula 12 101410 Traducción Directa 1ª Lengua Extr. Inglés Gr. 2 (Ovidi Carbonell, Rosario Martín, Cristina Carrasco) Aula 6 101411 Traducción Directa 1ª Lengua Extr. Francés (Por determinar) Aula 3	101402 Lengua Española II Gr. 2 (Jorge Sánchez y José M. Bustos) Aula 7 101411 Traducción Directa 1ª Lengua Extr. Francés (Por determinar) Aula 16	101402 Lengua Española II Gr. 3 (Jorge Sánchez y José M. Bustos) Aula 7

11:10 13:00		101410 Traducción Directa 1ª Lengua Extr. Inglés Gr. 1 (Ovidi Carbonell, Rosario Martín, Cristina Carrasco) Aula 6	101412 Traducción Directa 1ª Lengua Extr. Alemán (Claudia Toda) Aula 11		
13:10 15:00			101407** 1ª Lengua Extranjera II Francés (Mª Noëlle García y Elena Abeledo) Aula 15		101407** 1ª Lengua Extranjera II Francés (Mª Noëlle García y Elena Abeledo) Aula 15

****La asignatura 1ª Lengua Extranjera II: Francés, se impartirá en el horario de martes y jueves desde el 27 de enero hasta el 28 de febrero y en horario de miércoles y viernes desde el 2 de marzo, hasta el 22 de mayo.**

Lengua Española II

Grupo 1: Alumnos con primer apellido entre la A y FREIRE

Grupo 2: Alumnos con primer apellido entre GARCÍA y MARTÍNEZ

Grupo 3: Alumnos con primer apellido entre MEGIDO y la Z

1ª Lengua Extranjera Inglés II, Traducción Directa 1ª Lengua Extranjera Inglés

Grupo 1: Alumnos con primer apellido entre la A y LOBO

Grupo 2: Alumnos con primer apellido entre LÓPEZ y la Z

SEGUNDO CURSO – SEGUNDO CUATRIMESTRE CURSO 19/20

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9:10 11:00	<p align="center">101431 Traducción directa I 2ª Lengua Extr. Inglés (Amalia Méndez) Aula 16</p> <p align="center">101433 Traducción directa I 2ª Lengua Extr. Alemán (Claudia Toda) Aula 15</p> <p align="center">104636 Traducción directa I 2ª Lengua Extr. Japonés (Sayaka Kato) Aula 10</p>	<p align="center">101421 2ª Lengua Extr. II Francés (Mª Noëlle García) Aula 3</p> <p align="center">101420 2ª Lengua Extr. II Inglés (Amalia Méndez) Aula 16</p>	<p align="center">101431 Traducción directa I 2ª Lengua Extr. Inglés (Amalia Méndez) Aula 13</p> <p align="center">101432 Traducción directa I 2ª Lengua Extr. Francés (Por determinar) Aula 3</p> <p align="center">101433 Traducción directa I 2ª Lengua Extr. Alemán (Claudia Toda) Aula 14</p> <p align="center">104636 Traducción directa I 2ª Lengua Extr. Japonés (Sayaka Kato) Aula 10</p>	<p align="center">101420 2ª Lengua Extr. II Inglés (Amalia Méndez) Aula 13</p> <p align="center">104635 2ª Lengua Extr. II Japonés (Sayaka Kato) Aula 10</p> <p align="center">101432 Traducción directa I 2ª Lengua Extr. Francés (Por determinar) Aula 7</p>	
11:10 13:00		<p align="center">101422 2ª Lengua Extr. II Alemán (Iris Holl) Aula 9</p> <p align="center">104635 2ª Lengua Extr. II Japonés (Sayaka Kato) Aula 13</p>		<p align="center">101421 2ª Lengua Extr. II Francés (Mª Noëlle García) Aula 15</p> <p align="center">101422 2ª Lengua Extr. II Alemán (Iris Holl) Aula 13</p>	

CUARTO CURSO – SEGUNDO CUATRIMESTRE CURSO 19/20

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9:10 11:00	<p>101444 Traducción Científico Técnica 1ª Lengua Extr. Inglés Gr. 1 (Ovidi Carbonell) Informática 3</p> <p>101445 Traducción Científico Técnica 1ª Lengua Extr. Francés (Goedele Sterck) Informática 2</p>	<p>101444 Traducción Científico Técnica 1ª Lengua Extr. Inglés Gr. 2 (Ovidi Carbonell) Informática 3</p> <p>101446 Traducción Científico Técnica 1ª Lengua Extr. Alemán (Beatriz de la Fuente) Aula 9</p>	<p>101444 Traducción Científico Técnica 1ª Lengua Extr. Inglés Gr. 1 (Ovidi Carbonell) Aula 6</p> <p>101445 Traducción Científico Técnica 1ª Lengua Extr. Francés (Goedele Sterck) Informatica 2</p>	<p>101446 Traducción Científico Técnica 1ª Lengua Extr. Alemán (Beatriz de la Fuente) Aula 11</p>	
11:10 13:00	<p>101437 Terminología Aplicada a la traducción Plenaria (Joaquín Gª. Palacios) Aula 2</p>	<p>101437 Terminología Aplicada a la traducción Grupo 2 (Joaquín Gª. Palacios) Informatica 3</p>		<p>101437 Terminología Aplicada a la traducción Grupo 3 (Joaquín Gª. Palacios) Informática 3</p> <p>101444 Traducción Científico Técnica 1ª Lengua Extr. Inglés Gr. 2 (Ovidi Carbonell) Aula 12</p>	<p>101437 Terminología Aplicada a la traducción Grupo 1 (Joaquín Gª. Palacios) Informática 3</p>
11:10 13:00					
13:10 15:00		<p>101483 2ª Lengua Extr. III Inglés (Anna Quinault y Cristina Carrasco) Aula 9</p> <p>101485 2ª Lengua Extr. III Alemán (Iris Holl y Petra Zimmermann) Aula 10</p> <p>101484 2ª Lengua Extr. III Francés (Chloe Signès) Aula 11</p>			<p>101483 2ª Lengua Extr. III Inglés (Anna Quinault y Cristina Carrasco) Aula 9</p> <p>101485 2ª Lengua Extr. III Alemán (Iris Holl y Petra Zimmermann) Aula 16</p> <p>101484 2ª Lengua Extr. III Francés (Chloe Signès) Aula 11</p>

Revisado 29 de noviembre de 2019

Terminología Aplicada a la traducción

- Grupo 1: Alumnos de inglés como primera lengua con el primer apellido entre A y LAMAS
- Grupo 2: Alumnos de inglés como primera lengua con el primer apellido entre LLAMAS y la Z
- Grupo 3: alumnos con francés y alemán 1ª lengua

Traducción científico-técnica 1ª Lengua Extranjera Inglés

- Grupo 1: Alumnos con primer apellido entre A y LAMAS
- Grupo 2: Alumnos con primer apellido entre LLAMAS y la Z

La asignatura Segunda Lengua Extranjera III Japonés, optativa de segundo cuatrimestre, corresponde a la asignatura Primera Lengua Asiática: Japonés VI del grado en Estudios de Asia Oriental de la Facultad de Filología, con código 108141. Se remite a la guía de la Facultad de Filología en relación con su horario y fechas de examen.

QUINTO CURSO – SEGUNDO CUATRIMESTRE CURSO 19/20

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9:10 11:00	<p align="center">101448 Introducción a la Interpretación Simult. 1ª Lengua Extr. Inglés Gr 3 (Mª José Espinoza) Laboratorio. 1</p> <p align="center">101450 Introducción a la Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Alemán (Manuel de la Cruz) Laboratorio. 2</p>	<p align="center">101449 Introducción a la Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Francés (Elena Palacio, Iciar Alonso) Laboratorio 2</p> <p align="center">101448 Introducción a la Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Inglés Gr 2 (Mª José Espinoza) Laboratorio 1</p>	<p align="center">101450 Introducción a la Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Alemán (Manuel de la Cruz) Laboratorio 1</p> <p align="center">101448 Introducción a la Interpretación Simultánea 1ª Leng. Extr. Inglés Gr 3 (Mª José Espinoza) Laboratorio 2</p>	<p align="center">101448 Introducción a la Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Inglés Gr 2 (Mª José Espinoza) Laboratorio 2</p> <p align="center">101449 Introducción a la Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Francés (Elena Palacio, Iciar Alonso) Laboratorio 1</p>	<p align="center">101441 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Inglés (Amalia Méndez y María Cantarero) Aula 15</p> <p align="center">101442 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Francés (Ángela Flores) Aula 7</p> <p align="center">104637 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Japonés Daniel Ruiz Aula 9</p> <p align="center">101443 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Alemán (Beatriz de la Fuente) Aula 12</p>
11:10 13:00			<p align="center">101441 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Inglés (Amalia Méndez y María Cantarero) Aula 15</p> <p align="center">101443 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Alemán (Beatriz de la Fuente) Aula 7</p>		

			104637 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Japonés Daniel Ruiz Aula 10		
13:10 15:00	101448 Introducción a la Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Inglés Gr 1 (María Brander) Laboratorio 2 101448 Introducción a la Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Inglés Gr 4 (Mª José Espinoza) Laboratorio 1 104643 Localización II Jesús Torres Informática 1	101442 Traducción Directa II 2ª Lengua Extr. Francés (Ángela Flores) Aula 6 104619 Traducción Literaria inglés 1ª o 2ª Lengua Extr. (África Vidal) Aula 12	101448 Introducción a la Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Inglés Gr 1 (María Brander) Laboratorio 1 101448 Introducción a la Interpretación Simultánea 1ª Lengua Extr. Inglés Gr 4 (Mª José Espinoza) Laboratorio 2	104644 Postedición Jesús Torres – Emilio Rodríguez Informática 3 104619 Traducción Literaria inglés 1ª o 2ª Lengua Extr. (África Vidal) Aula 7	

Introducción a la Interpretación simultánea 1ª Lengua Extranjera Inglés (Sólo podrán cambiar de grupo los alumnos del grupo 4 que tengan como optativa Localización II)

Grupo 1: Alumnos con primer apellido entre A y ETXARRI

Grupo 2: Alumnos con primer apellido entre GALLEGO y MARTÍN ALVARADO

Grupo 3: Alumnos con primer apellido entre MARTÍN VELASCO y la PRIETO CABEZA

Grupo 4: Alumnos con primer apellido entre PRIETO CASTAÑO y la Z

SEXTO CURSO – SEGUNDO CUATRIMESTRE CURSO 19/20

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9:10 11:00	101463 Seminario de Traducción II 1ª Lengua Extr. Inglés (Rosario Martín y María Cantarero) Aula 4		101464 Seminario de Traducción II 1ª Lengua Extr. Francés (Ángela Flores) Aula 16 101465 Seminario de Traducción II 1ª Lengua Extr. Alemán (Belén Santana) Aula 15		101455 Aspectos Deontológicos de la Traducción y la Interpretación (Goedele de Sterck, Elena Palacio) Aula 2
11:10 13:00	101464 Seminario de Traducción II 1ª Lengua Extr. Francés (Ángela Flores) Aula 10 101465 Seminario de Traducción II 1ª Lengua Extr. Alemán (Belén Santana) Aula 3	101472 Modalidades de Interpretación (Elena Palacio, Iciar Alonso, Manuel de la Cruz, Daniel Ruiz) Laboratorio 1 y 2	101455 Aspectos Deontológicos de la Traducción y la Interpretación (Goedele de Sterck, Elena Palacio) Aula 2	101472 Modalidades de Interpretación (Elena Palacio, Iciar Alonso, Manuel de la Cruz, Daniel Ruiz) Laboratorio 1 y 2 101463 Seminario de Traducción II 1ª Lengua Extr. Inglés (Rosario Martín y María Cantarero) Aula 4	
13:10 15:00			101486-101487-101488 * Prácticas de Tradu. (Amalia Méndez et al.) Aula 2		